

帕维尔

同声传译

交替翻译

地区：中国 - 上海

擅长语言：🇨🇳 汉语 🇷🇺 俄语



自我介绍

您好！

我叫帕维尔，我住在上海，提供中俄语口译服务。

自2007年以来，我一直担任国际展会、商务谈判以及设备安装（飞机制造、石油天然气、汽车行业等）的中俄翻译。

精通技术、法律和金融领域。曾多次担任大型国际活动的同声传译。

很期待与您合作！

此致，帕维尔。

现场翻译

技术/设备、法律、教育、文学/艺术、IT/网站、经济、政治、石油/天然气、建筑、旅游、展会、化学、电力工程、冶金、农业

工作经验

2016 年 - 至今——亮语翻译公司

提供中俄交替传译和同声传译服务。部分项目：
同声传译：

- 中俄航空论坛（中俄合资企业成立会议）；
- 上海国际航空论坛（中俄航空企业技术交流会）；
- 上海国际经济论坛（中俄重大国际建设项目对接会）；
- 欧亚经济论坛（中俄石油股东会议）；

交替传译：

- 宝仕缝纫机厂（上海展会）；
- 参观浙江省双丰汽车配件厂；
- 参观上海宝路通电气公司；
- 参观温州市坦丰塑料机械厂；
- 参观北京坦德钦汽车配件公司；
- 参观温州市眼镜厂。

主要翻译领域：

- 技术/设备；
- 法律；
- 教育；
- 文学/艺术；
- 信息技术/网站；
- 经济；
- 政治；
- 石油/天然气；
- 建筑；
- 旅游；
- 展会；
- 化学；
- 能源；
- 冶金；
- 农业。

2014 年 - 至今——国家汽车制造公司

在与俄罗斯合作伙伴合作过程中提供口译和笔译服务。

2010 年 - 2013 年——中俄贸易中心

- 在莫斯科提供口译和笔译服务；
- 协调中国专家在俄工作；
- 解决物流和海关问题。

教育背景

2008 年 - 2010 年

上海外国语大学

院系：外语

专业：俄语

2002 年 - 2007 年

河北师范大学

院系：外语

专业：俄语